DISTRICT OF COLUMBIA

Hướng dẫn các gia đình DCPS sử dụng SeamlessDocs để ghi danh cho NH21-22 Tháng 3 năm 2021

DCPS vui mừng mở tuyển sinh cho gia đình của chúng ta và chào đón học sinh mới đến với cộng đồng của chúng ta! Đối với Năm học 2021-2022 (NH21-22), các gia đình có thể hoàn thành việc ghi danh điện tử và trên giấy bắt đầu từ Thứ Sáu, ngày 2 tháng 4 năm 2021. Tài liệu hướng dẫn này cung cấp câu trả lời cho các câu hỏi thường gặp cũng như thông tin cho các gia đình về cách hoàn thành quy trình ghi danh điện tử.

CÂU HỎI THƯỜNG GĂP

1. Khi nào và làm thế nào tôi có thể ghi danh cho học sinh của tôi cho NH21-22?

Ghi danh có sẵn để được thực hiện điện tử và trực tiếp tại các trường DCPS bắt đầu từ Thứ Sáu, ngày 2 tháng 4 năm 2021. Để ghi danh điện tử, phụ huynh sẽ cần một địa chỉ email để hoàn thành quá trình này. Truy cập bộ hồ sơ ghi danh điện tử ở đây từ máy tính, điện thoại thông minh hoặc thiết bị di động khác. Hãy làm theo các bước sau để hoàn tất ghi danh:

- a. Chọn liên kết thích hợp để hoàn thành gói hồ sơ ghi danh.
 - Các hình thức ghi danh có sẵn bằng sáu ngôn ngữ (tiếng Amharic, tiếng Trung, tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha thuộc Pháp và tiếng Việt). Mỗi ngôn ngữ có một liên kết duy nhất.
- b. Đọc kỹ thư ghi danh.
 - Thư ghi danh bao gồm những thông tin quan trọng về cách hoàn thành ghi danh và những tài liệu cần thiết để nộp gói hồ sơ ghi danh NH21-22 của quý vị.
- c. Điền vào tất cả các thông tin bắt buộc và có thể áp dụng được yêu cầu.
 - LƯU Ý: Số lượng trang phụ thuộc vào ngôn ngữ được dịch.
 - Tất cả thông tin bắt buộc được đánh dấu bởi dấu hoa thị (*).
 - Không chọn tùy chọn Signature Here (Chữ ký ở đây) nằm trên biểu mẫu cho đến khi hoàn tất việc đọc lại và hoàn thành tất cả các biểu mẫu. Quý vị phải hoàn tất việc xem lại và hoàn thành tất cả các trang của hồ sơ trước khi quý vị có thể ký.
 - Nếu không có thời gian để hoàn thành gói hồ sơ một lần, quý vị có thể chọn tùy chọn Save and Continue (Lưu lại và Tiếp tục sau), nằm ở biểu ngữ dưới cùng của màn hình. Nó sẽ nhắc quý vị tạo một tài khoản với SeamlessDocs.
 - Nếu quý vị đã tạo tài khoản SeamlessDocs trong khi ghi danh cho học sinh của mình cho NH20-21, chỉ cần đăng nhập bằng thông tin đăng nhập của quý vị để xem các hồ sơ đã nộp trước đây. Nếu quý vị quên mật khẩu, vui lòng chọn "Forgot password" (Quên mật khẩu) và làm theo lời nhắc.
- d. Khi quý vị đã hoàn thành tất cả các trang, hãy chọn nút Submit and Sign (Gửi và Ký tên) nằm trên biểu ngữ ở cuối màn hình.
- e. Quý vị sẽ được yêu cầu tải lên các **tệp đính kèm thích hợp**.
 - Học sinh mới phải nộp một bằng chứng về độ tuổi. Các ví dụ chứng minh tuổi được chấp nhận bao gồm giấy khai sinh, hồ sơ bệnh viện, hồ sơ trường học trước đó, hộ chiếu hoặc giấy chứng nhận rửa tội.
 - Tất cả cư dân DC phải chứng minh cư trú hàng năm. Bằng chứng chấp nhận được về giấy tờ cư trú DC có thể được tìm thấy ở đây.
 - Chúng tôi khuyến khích quý vị chuẩn bị sẵn tất cả các giấy tờ để tải lên trước khi bắt đầu điền hồ sơ.
 - Tài liệu có thể được tải lên ở nhiều định dạng, bao gồm cả hình ảnh.



- f. Làm theo lời nhắc để tạo chữ ký điện tử của quý vị và áp dụng chữ ký của quý vị cho 6 (sáu) vị trí được yêu cầu trong suốt cả quá trình điền hồ sơ.
- g. Khi quý vị đã áp dụng chữ ký của mình cho tất cả các biểu mẫu cần thiết, **hãy chọn Finalize** and Submit (Hoàn thiện và Gửi).
- h. Quý vị sẽ được hỏi Who Else Needs to Sign this Document (Còn ai khác cần ký tài liệu này), sau đó chọn trường học mà quý vị đang hoàn thành việc ghi danh từ menu thả xuống và nhấn Continue (Tiếp tục) để gửi đi gói hồ sơ ghi danh.

Sau khi gửi, quý vị sẽ nhận được một bản sao của bộ hồ sơ đã gửi của quý vị. Sau đó, nhà trường sẽ xem xét hồ sơ đã gửi, theo dõi của quý vị khi cần thiết và ký vào hồ sơ, chỉ ra rằng việc ghi danh đã hoàn tất. Sau đó, quý vị sẽ nhận được một email khác với một bản sao của bộ hồ sơ có chữ ký của trường quý vị. Nếu quý vị muốn truy cập tệp đính kèm đã gửi, hãy liên <u>liên hệ với trường học của quý vị</u>. Việc ghi danh của quý vị sẽ không được coi là cuối cùng cho đến khi viên chức nhà trường ký vào biểu mẫu của quý vị và quý vị nhận được email xác nhận điều này đã xảy ra.

2. Quy trình nôp hồ sơ điện tử có thân thiện với thiết bị di động không?

Có. Quy trình nộp hồ sơ điện tử cho việc ghi danh NH21-22 thân thiện với thiết bị di động và có thể được hoàn thành từ điện thoại thông minh hoặc thiết bị di động khác. Nếu quý vị được yêu cầu tải lên tài liệu, vui lòng đảm bảo rằng quý vị có sẵn các tài liệu hoặc hình ảnh này trên thiết bị di động của mình.

- 3. Điều gì sẽ xảy ra nếu tôi cần trợ giúp nộp đơn ghi danh NH21-22 bằng điện tử? Vui lòng <u>liên hệ với trường của quý vị</u> hoặc <u>enroll@k12.dc.gov</u> nếu quý vị cần trợ giúp nộp đơn ghi danh vào trường của quý vị theo bất kỳ cách nào.
- 4. Điều gì sẽ xảy ra nếu tôi không có quyền truy cập vào thiết bị di động, máy tính hoặc máy tính xách tay để gửi hồ sơ ghi danh NH 21 -22 bằng điện tử? Ghi danh NH21-22 cũng có thể được tiến hành trực tiếp và cả trên giấy. Vui lòng liên hệ với trường hoặc enroll@k12.dc.gov để được hỗ trợ ghi danh trực tiếp.

5. Tôi có thể tìm thấy bộ hồ sơ ghi danh DCPS NH21 -22 và các mẫu đơn liên quan đến ghi danh khác ở đâu?

Bộ hồ sơ ghi danh DCPS NH21-22 và các biểu mẫu liên quan đến ghi danh khác có thể được tìm thấy <u>ở đây</u>.

6. Có thay đổi nào về cách các gia đình chứng minh cư trú DC không?

Đối với NH21-22, không có thay đổi về yêu cầu đối với các gia đình. Các gia đình có thể hoàn thành việc ghi danh điện tử hoặc trực tiếp tại trường của họ. Tất cả các gia đình vẫn sẽ hoàn thành bộ hồ sơ ghi danh DCPS, chứng minh cư trú DC và nộp tất cả các tài liệu cho trường của họ - bằng chứng cư trú có thể được gửi qua SeamlessDocs hoặc email. Bằng chứng chấp nhận được về giấy tờ cư trú DC có thể được tìm thấy <u>tại đây</u>.

7. Có thay đổi nào đối với các yêu cầu ghi danh liên quan đến sức khỏe cho NH21-22 không? Tương tự như NH20-21, OSSE bây giờ sẽ yêu cầu học sinh và gia đình cung cấp Chứng chỉ Sức khỏe Tổng quát và Đánh giá Sức khỏe Răng miệng vào đầu NH21-22, thay vì tại thời điểm ghi danh. Các gia đình được khuyến khích đặt lịch hẹn bác sĩ và nộp tài liệu y tế càng sớm càng tốt, để đảm bảo tuân thủ (Giấy chứng nhận sức khỏe tổng quát, đánh giá sức khỏe răng miệng, hồ sơ tiêm chủng, mẫu ủy quyền sử dụng thuốc, nếu cần).



Xin nhắc lại, tất cả học sinh đi học ở DC phải xuất trình giấy tiêm chủng cập nhật trước ngày đầu tiên đến trường. Sau 20 ngày đi học, học sinh không tuân thủ sẽ bị loại khỏi việc học trực tiếp cho đến khi nhận được giấy chứng nhận tiêm chủng thích hợp. Vui lòng liên hệ với y tá của trường nếu quý vị có thêm câu hỏi về các mẫu biểu y tế hoặc tiêm chủng.

Các bước để hoàn thành Ghi danh điện tử thông qua SeamlessDocs:

- Chọn liên kết thích hợp để hoàn thành hồ sơ ghi danh: <u>Biểu mẫu Ghi danh</u> có sẵn với một liên kết duy nhất bằng sáu ngôn ngữ (tiếng Amharic, tiếng Trung, tiếng Anh, tiếng Pháp, tiếng Tây Ban Nha và tiếng Việt).
- **2.** Đọc kỹ thư thư ghi danh. Thư ghi danh bao gồm thông tin quan trọng về cách hoàn thành việc ghi danh và những tài liệu cần thiết để gửi hồ sơ ghi danh NH21-22 của quý vị.
- 3. Điền vào tất cả các thông tin bắt buộc và có thể áp dụng được yêu cầu.
 - **a.** Quý vị phải đọc và hoàn thành tất cả các trang, mà số trang phụ thuộc vào ngôn ngữ dịch.

	DISTRICT OF COLUMBIA PUBLIC SCHOOLS	Select Language Powered by Ge egle 1	➡ Español Français 繁體中文 Tiếng Việt አማርኛ Q 🚞						
		Enrollment F	orms						
b.	 Home Find Your School Find Your In-Boundary School Learn About DCPS Schools Open House Dates How to Enroll Steps to Enroll Enrollment Policies Enrollment Forms Enrollment Saturday Tất cả các thông tin bắt hoa thị (*). LƯU Ý: Việc vị sẽ không được coi là l điền tất cả thông tin bắt không tự động điền vào 	Complete the full SY21-22 DCPS En the <u>UPCOMING</u> school year: Amharic (かっこう) @ Chinese (中文) @ English@ Español@ Erançais@ Vietnamese (Tiéng Việt)@ buộc được đánh dấu bởi dấu nộp hồ sơ ghi danh của quý noàn tất cho đến khi quý vị t buộc. Thông tin của quý vị tất cả các phần của hồ sơ.	rollment Packet electronically for Need Help with Enrollment? Email us a <u>enroll@k12.dc.gov</u>						
		DISTRICT OF COLUMBIA PUBLIC SCHOSS School Year 2021/2022 Enrollment Form Use this form to enroll each of your new or returning students in a DCPS school. Submit this form to the school your student will attend for the 2021/2022 school year. All questions below must be answered. Please note residency must be verified within ten calendar days from the date you submit this form.							
	DCPS Student First Name:	* Last Name	* Date of Birth: MM/DD/YYYY *						
	Country of Birth:	* Student ID:	Gender: Male Kremale Mon-Binary						
	Address:	^ Apt:	City/State: ^ ZIP: ^						

c. Không chọn tùy chọn Signature Here (Chữ ký ở đây) nằm trên biểu mẫu cho đến khi quý vị hoàn tất việc đọc kỹ lại và hoàn thành tất cả các biểu mẫu. Quý vị phải hoàn tất việc xem lại và hoàn thành tất cả các trang trước khi quý vị có thể ký. LƯU Ý: Số trang phụ thuộc vào ngôn ngữ được dich.

* Student Email:

* City/State:

SY 2020/2021 School or Early Childhood Program:

SY 2021/2022 School:



d. Nếu quý vi không có thời gian để hoàn thành cả bộ hồ sơ một lần, quý vi có thể chon tùy chon Save and Continue later (Lưu lại và Tiếp tục sau), nằm ở biểu ngữ dưới cùng của màn hình. Nó sẽ nhắc quý vị tạo một tài khoản với SeamlessDocs.



chọn nút Submit and Sign (Gửi và Ký tên) nằm trên biểu ngữ ở cuối màn hình.

làm theo lời nhắc.

	Student Name: Nancy Bob Parent/G Signature: Signature Here Date: CLICK TO SIGN CLICK TO SIGN	Ulardian Name: John Bob
	District of Columbia Public Schools 1200 First Street NE, Washington, DC 20002 202.478-57	738 <u>dcps.dc.gov</u> version 04.15.20
5.	 Quý vị sẽ được yêu cầu tải lên tệp đính kèm thích hợp. Một khi đã hoàn thành, bấm Continue (tiếp tục). a. Học sinh mới phải nộp một bằng chứng về độ tuổi. Các bằng chứng chứng minh tuổi được chấp nhận bao gồm giấy khai sinh, hồ sơ bệnh viện, hồ sơ trường học trước chộ chiếu hoặc giấy chứng nhận rửa tội. 	G Ợì Ý: Làm mới trang (Refreshing) có thể có nghĩa là bạn sẽ phải bắt đầu LẠITỪ ĐẦU! Tốt hơn là nên Save (Lưu lại) thay vì làm mới.
	Proof Of Age Of Student <u>Click Here to Upload</u> Proof Of Residency 1 <u>Click Here to Upload</u>	MẹO: Nếu đã lưu hồ sơ của mình, quý vị có thể quay lại tải lên tài liệu của mình bằng cách nhấp vào biểu tượng kon giếu
	Proof Of Residency 2 Click Here to Upload	 vao bieu tượng kẹp giay. Ø



- b. Tất cả cư dân DC phải chứng minh cư trú hàng năm. Bằng chứng được chấp nhận về giấy tờ cư trú DC có thể được tìm thấy ở đây. LƯU Ý: Bằng chứng cư trú DC cũng có thể được gửi qua email đến trường học NH21-22 của quý vị.
- c. Chúng tôi khuyến khích quý vị chuẩn bị sẵn tất cả giấy tờ để tải lên trước khi bắt đầu điền hồ sơ.
- **d.** Tài liệu có thể được tải lên ở nhiều định dạng, bao gồm cả hình ảnh.

	1		×		My Device			\times
G				Θ	Link (URL)		Select your upload method	
60	×			box	Box			
e	•			•	Dropbox			
M	1	+		M	Gmail			
2		Salaat Eilaa to Upload			Google Drive		+	
		or Drag and Drop, Copy and Paste Files					Select Files to Upload	
U	pload Options							
		Attach	Print Without		Save and			
		File(s) to	Submitting		Continue		Decline to	
		Document	Document		Later		Sign	
		Ø	ē		B		\oslash	
	<mark>GỢI Ý</mark> : Đừng q	uên thanh công	cụ ở cuối màn hìn	h! K	hi hoàn thà	ành h	ồ sơ ghi danh, quý vị sẽ luôn	

GỌI Ý: Trước khi quý vị có thể ký, tất cả các trường chưa được điền hoàn chỉnh sẽ được tô sáng và đánh dấu hoa thị (*) màu đỏ. Thanh màu đỏ sẽ xuất hiện ở cuối màn hình cho biết trang nào còn thiếu thông tin.

DISTRICT OF COLUMBIA

6. Làm theo lời nhắc để tạo chữ ký điện tử của quý vị và **áp dụng chữ ký của quý vị** cho 6 (sáu) vị trí cần thiết trong suốt cả gói hồ sơ.

Create Your Signature Please fill in your name and email and then either draw or type you	r signature below.	Create Your Signature
Full Legal Name	Your Initials	Key: f3a6db8e0a60524cfcaa6e019f38c3e1
Email		Click to apply Apply Signature
Signature Type Vipe Draw Upload Custom		
Signature will be applied to the page. You will have a chance to review after signing.		
I agree to electronically sign and to create a legally binding contract between the other party and myself, or the entity I am authorized to represent.	ly Signature	

7. Khi quý vị đã áp dụng chữ ký của mình cho tất cả các biểu mẫu cần thiết, *hãy chọn Finalize and Submit (Hoàn thiện và Gửi)*.

Studer Signat	nt Name:	Nancy Bob	Parent/Guardian Name: John Bob Date: 05/11/2020	<u> </u>	 Parent/Guar School Offici
rict of Colu	mbia Publi	c Schools 1200 First Street NE, Washington, DC 20002	202.478-5738 <u>dcps.dc.gov</u>	version 04.15.20	
₿	B	0		Finalize & Submit	

- 8. Quý vị sẽ được hỏi Who Else Needs to Sign this Document (Ai khác cần ký tài liệu này không), sau đó chọn trường mà quý vị đang hoàn thành ghi danh từ menu thả xuống và nhấn Continue (Tiếp tục) để gửi hồ sơ ghi danh.
 - Ghi chú: <u>Đừng quên bước này!</u> <u>Chọn trường của quý vị sẽ đảm</u> <u>bảo rằng mẫu ghi danh của quý vị</u> <u>được chuyển đến đúng trường</u> <u>NH21-22 của quý vị.</u>

Lưu ý: Chúng tôi khuyên quý vị nên đọc kỹ lại hồ sơ đã điền của mình nhiều lần trước khi nhấp vào nút Finailze and Submit (Hoàn tất và gửi)! Nếu quý vị đã mắc lỗi đó, quý vị có thể <u>liên hệ với trường học của mình.</u>

	Sele	ct a Signer		
chool Official				
Anacostia High Schoo				

Who else needs to sign this document?

Sau khi gửi, quý vị sẽ nhận được một bản sao của bộ hồ sơ đã gửi của quý vị. Sau đó, nhà trường sẽ xem xét bộ hồ sơ đã gửi của quý vị, liên hệ với quý vị khi cần thiết và ký vào hồ sơ, cho biết rằng việc ghi danh



đã hoàn tất. Sau đó, quý vị sẽ nhận được một email khác cùng với một bản sao của bộ hồ sơ có chữ ký của trường quý vị, xác nhận rằng việc ghi danh đã hoàn tất. LƯU Ý: Xác nhận có thể mất hơn ba ngày làm việc.

<u>Liên hệ với trường học</u> của quý vị nếu quý vị cần trợ giúp hoàn thành gói ghi danh điện tử hoặc nếu quý vị không thể truy cập quy trình nộp điện tử.

Câu hỏi thường gặp vể SeamlessDocs

1. Làm thế nào để biết gói hồ sơ ghi danh của tôi đã được gửi thành công chưa?

Cần có địa chỉ email khi hoàn thành việc nộp hồ sơ điện tử. Tất cả các gia đình sẽ nhận được email xác nhận khi hồ sơ của họ đã được xử lý. Nếu quý vị chưa nhận được email từ SeamlessDocs, có khả năng việc gửi hồ sơ của quý vị đã không thành công. Một khi nhận được, quý vị được khuyến khích lưu một bản sao của gói hồ sơ đã gửi của mình.

 Tôi nhận được "Gateway 504 Error" (Lỗi cổng 504) sau khi tôi chọn "Finalize and Submit" (Hoàn thiện và Gửi). Điều này có nghĩa là gì?

Các gia đình có thể bỏ qua trang "504 Gateway Error-Timed Out" (Lỗi cổng 504- Hết thời gian). Trong hầu hết các trường hợp, việc gửi ghi danh của quý vị sẽ được xử lý nếu quý vị đã chọn "Hoàn tất và gửi". Hãy chắc chắn kiểm tra email của quý vị để xác nhận rằng quý vị đã nhận được một bản sao của gói hồ sơ ghi danh đã gửi của quý vị. Nếu quý vị không nhận được email, vui lòng gửi lại gói hồ sơ ghi danh.

3. Tôi đang sử dụng thiết bị di động của mình cho SeamlessDocs. Qui trình này có khác với việc sử dụng máy tính?

Gói ghi danh điện tử DCPS NH21-22 thân thiện với thiết bị di động ,tuy nhiên, có một vài khác biệt. Các gia đình sẽ có ít tùy chọn hơn ở thanh công cụ dưới cùng khi gửi gói ghi danh qua thiết bị di động. Người dùng di động sẽ phải sử dụng màn hình cảm ứng của họ để chọn các tùy chọn khác nhau trong biểu mẫu. Cuối cùng, khi tạo một chữ ký, quý vị sẽ được nhắc xoay màn hình theo chiều ngang. Sau khi xoay màn hình, quý vị sẽ có thể ký tên của mình theo cách thủ công.



4. Nếu tôi có thêm câu hỏi về việc ghi danh, tôi có thể liên hệ với ai?

Nếu quý vị có thắc mắc, chúng tôi khuyến khích quý vị thực hiện các bước sau:

- Truy cập <u>trang web Ghi danh DCPS</u>.
- <u>Liên hê trực tiếp với trường của quý vi</u> với các câu hỏi liên quan đến ghi danh.
- Liên lạc với Tổ Ghi Danh DCPS tại <u>enroll@k12.dc.gov</u> hoặc (202) 478-5738.